



SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DIAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redacció, administració y tallers: Dr. Moliner. 3-Tel. 1315

Valencia 18 de Agost de 1928
Añ III Núm. 115

Suscripció en Valencia, no s' en admittix
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

Hallasgo d' una coeva en Benimámet

La Nasia y Caralampia descubren una coeva en Benimámet, que se supone pertenesca a la edad de las cavernas.—Estalactitas, estalacmitas, huesos y demás ojetos ante diluvianos. — Un animal raro, no catologao por los sabios

La Nasia y su higa Caralampia están que no se lo terminan con el hallasgo de que han sido autoras aunque inconscientes. Ellas ya sabían que habían de pasar a la Historia y que había d' arribar un tiempo, en que serían más anomenadas que la comare de Foyos, la delicá de Gandía, Tita la Carabassera, Marieta la tonta, la bacona de Artana y otras muchas más damas qu' en el mundo han luido por una causa u por otra. Pero ahora con este descubrimiento se han elevao tanto, su nombre va a ser tan famoso en el mundo, que ni la Pikfort ni la Bertini ni la Chelito ni otras estrellas mundiales van a servirles pa neteyarles los chanclos.

Pero basta de digresiones y vamos al asunto.

L' otro día, el dijoves pasao, ambas ilustres chaleras salieron a dar un paseyo en bicicleta, esport al que se dedican con gran entusiasmo pa vore de conservar la línea porque parese que han engordado una miqueta. Y anda que andarás que nunca allegarás, mamprenieron el camino de Burjasote, y al arribar al punto en donde tiene su confluencia el de Benimámet (¡qué bien va resultando este párrafol Confluencia: s' han adonado ostedes?) al arribar a d' aquel punto, desimos, se ficaron por dicho camino y lo enfilaron en línea recta pansia l' aduar de los nietos de Mamet. Allegaron al poblado, atravesaron sus calles con gran exposición de ser ellas atravesadas por una de las muchas pedradas con que las obsequió el pastico vesindario, y aloego, sin más accidentes, hicieron su entrada trunfal en el barrio de las coevas de Camales.

¡Y que trunfo!

La vía férrea que por junto allí pasa, quedó en manco de dies minutos sin un piedra de las millares que por allí habían. ¡Soerte y no poca es que ambas ilustres damas tengan la piel de rinoseronte, si no, no lo coentan!

Con todo, no tovieron más remiendo que amagarse en una resquebrajadura del terreno (¡ché, qué finos estamos hoy!) porque son tan modestas que nunca les han

gustao estas manifestaciones de cariño popular.

Ficadas en aquella guarida, y ponidas las bicicletas a buen recaudo (¡ñas, otra finurada!) se dedicaron a palpar en la oscuridad, ni más ni menos que si estuvieran en un sine.

De pronto la Nasia llansó un grito así de grande:

—¡Ah!

Y su hija, la sensitiva Caralampia, le pregunta:

—¿Qué te pasa, mamá?

—¡Qué he ficado la patal!—responde ella.

—¡Oh! Eso en ti no es noevo—li dise con aquella dulzura su amantísima hija.

—No, si ara la he ficado de benas verdades, en un bujero que hay aquí. Ven, palpa y verás.

—Ay, mamá! ¡Quín bujero tan grandel!—contestó Caralampia ficiendo la mano donde su mamá li desía.

Pos vamos a vore si lo podemos a haser más.

Y poniéndose a cuatro patas, ascomensaron a arrapar la tierra como perros ratoneros, consiguiendo al cabo de media hora haser un bujero capás de pasar un tonel de 25 arrobas.

Hecho el boquete se deslizaron intrépidas por él, y al cabo d' un rato d' anar a la gata-mau en medio de la oscuridad, descubrieron un rayo de lus; pansia allá se fieron... y a su vista aparesió l' espectáculo más grande que ostedes se poeden fegurar.

—¿Que qué era? ¡Una coeval! ¡Nada menos que una coeval! ¡Y en Benimámet!

—Comprenden el asombro? Siguiéron adelante, ya a la lus que se filtraba por una cosa que pareσία un fumeral en lo alto de la coeva, y vieron que la coeva tenía todas las comodidades d' una vivienda, si bien con todo l' aspecto del tiempo primitivo del hombre de las cavernas.

Explorando más, vieron que del techo d' uno de los departamentos penchaban unas cosas a modo de estalactitas, aunque estaban muy negras, sin duda por l' acción del tiempo.

Las palparan y vieron qu' estaban mollas.

—¿Qué clase de estalactitas serán estas?—se dijo la Nasia, y en seguida li arreó un tajo a una de ellas.

—¡Oh!—hizo con vos cavernaria, muy propósito del caso.

—¿Qué pasa, mamá?

—Si estas estalactitas hasen gusto de botifarretas secas.

Así lo hizo Caralampia, la coal dijo:

—Sierto; todo el gusto tienen de las botifarretas secas.

Y ambas a dos, en manco que canta un gallo, acabaron con todas las estalactitas de la coeva.

La set que lis dió aquella rara comida, lis hizo qu' exploraran más el terreno per vore si había alguna sisterna en donde aplacar la set y la soerte les condujó a un rincón en el que vieron una cosa asina como si foera un tonel pero que no lo era, pos más bien pareσία un barril, aunque si bien se miraba tenía todo el aspecto de una cuba.

Ante aquel ojetto raro, dudaron las dos damas, pero la curiosidad

(¡oh, la curiosidad es media vidal) la curiosidad pudo más que ellas y saccaron l' ojetto raro y notaron que allí dentro había algo.

—¿Qué sería?

Lo miraron todo bien y vieron un tapón que no era de suro de corcho, sino de suro de panolla, lo que indica l' antigüedad de todo aquello.

La Nasia, siempre más atrevida, quitó el tapón y aplicó els nasos al forado. Deseguida agarró l' ojetto aquell que no era tonel pero que pareσία un barril o más bien una cuba, y se lo empinó tan canelaguena. Caralampia tremolaba de susto.

—Mamá—li dijo tímidamente.—Y si foera veneno?

La Nasia dejó de beber, miró a su hija con languidés al propio tiempo qu' es llepaba los morros, y torcándoselos aloego con la mánega, mamprenió de noevo la tarea de trajelar el contenido de aquel barril al tonel de su cuerpo.

—Pero, ¿qué es eso, mamá, que tan a gusto lo bebes?

—¿Qué es?—preguntó la Nasia dejando de beber noevemente.—¿Qué es?

—Sí, ¿qué es?

—Toma: ¡He aquí el néctar de los dioses!

—¡El néctar!—exclamó efusiva Caralampia. Y se empinó el barril. ¡Y lo dejó sin gotal!

—¿Has visto? Mejor dicho: ¿has gustado?

—¡Oh, delicioso néctar! Debe de ser de Jerés, ¿no?

—No, hija. ¡Qué poco antiendes d' estas cosas! Es amontillao, pepero que de lo más amontillao que he visto.

Dejaron aquello y, siguiendo sus pesquisas, salieron a una espesie de corral en donde vieron una montonada de huesos en un rincón. Aquello las atemorizó un poco, pero hasiendo de tripas corazón, los examinaron y vieron que muy bien podrían perteneser a la familia de las gallinaseas, al animal conosido por el pollastrum-paellorum que tanto abundaba en la época anterior al Diluvio. Y que podía ser así lo atestiguaban unas a modo de plumas que habían desparramadas por el suelo.

En un rincó del corral vieron tres piedras ennegresidas por el humo del fuego que, al pareser, se había hecho entre ellas, sin duda pa preparar la comida hecha con la carne de los animales cuyos eran aquellos huesos, lo que hizo suponer a las dos ilustres damas que estaban en presensia d' una esena de la edad de piedra.

En estas cábalas estaban, cuando se sintieron un ronquido d' un animal no conosido por ellas. Fieron temblando pero desididas pansia el sitio donde salió el ronquido y vieron en el suelo a un ser raro, tumbado de pancha per amunto, una pata aquí y otra pata allá y los dos brazos estendidos a lo largo del cuerpo.

—Parese qu' este animal raro es un ser viviente, pero con todas las características d' un borracho.—dijo la Nasia.—Si podiéramos haserle hablar!

—Mamá, no hasas hablar a nai-de, no seas asina.

—Calla—dijo seca la Nasia.—¡La siensia debe estar por ensima de todo!

Y saccando al ser aquel que había en el suelo li preguntó:

—Oye, tú, mardanote.

El mardanote (digámosle así, ya que se lo dijo la Nasia) entreabrió los ojos y dijo:

—¿Qué quieres?

—¿Eres tú el que habita esta caverna?

—Sí; yo soy el amo d' esta taberna.

—¿Y estás moerto?

—Sí; m' he bebido todo el vino que me quedaba pa vore si me moría.

—¿Por qué has hecho eso?

—Porque no pcedo pagar mis deudas.

—¿Eres de la época cuaternaria?

—No; soy de la época quinquenaria, pues he pasao muchas quinquenas en la Modelo, y me... mi... me...

Y expiró del todo.

En vista d' ello, la Nasia y Caralampia desidieron salir d' allí, lo que consiguiéron tras no pocos esfoersos, y se vinieron al porche contándonos todo lo que queda dicho, lo coal trasladamos a la Sociedad Vegetariana por si cree oportuno intervenir en l' asunto.





¡ABAJO LAS ARMAS!

Aném a demostrarlos qué no guañarán res per la violència!

ALLIPEBRE SEMANAL

—Tirrrrrin, tirrrrrin...
—Rediela, qué calor!
—Siempre te quejas de lo mismo.
—No, pos me quejaré de frío si te parese.

—A mi no me parese nada. Ampiesca con tus amperitmensias que aquí me tienes estoico y rutilante en espera de tus incongruencias.

—Ya he acabado?
—Ya he acabado, ¡ay, sí! Ya he acabado.

—L' otro día estuvi mirando un mapa y saqué la tierra más ingeniosa del mundo.

—Y cual es?
—Cuba. ¡Allí hay ingenios para todol...

—Bueno, tiene un pase.
—No así don Balduque Ferragut de la Cascarra, el tío de más mal genio que hay en el mundo Tierra.

—Por qué?
—Un tío que no lo poede acabar d' afaitar dengún barbero.

—Pero, ¿por qué?
—Porque el que li hace una pasada no lin hace otra. ¡Tiene más mala espina!

—Revistámonos de pasiensia.
—Pa siensia la que gastan los chicos chipén de l' Ajuntamiento.

—¿Sí?
—Vaya. A todo dios que va con siensas pretensiones, li disen: ¡Compare siensia se nesessita!

—¡Aseñol!
—Mira, en eso se parese Caín al sin: en lo de asesinar.

—¿Por qué?
—Porque Caín mató a Abel, y el sine... mató... grafo.

—¿A la guardial?
—Una cosa que no he pogudo comprender encara, es: le por qué todol piden una copa de Madera y li sirven copa de cristal; ni que uno pida agua de Solares y li sirvan d' una marraja, y otras animaladas por el estío. Pero lo que más me mara villa es que, no habiendo en Jerés fabricación de vidrio haiga quien pida copas y vasos de Jerés... ¡y los sirven! ¡Y se quedan tan contentos! ¡Es eso, u no es eso engañar al público!

—Es veritat.
—Mira, pues, qué otra cosa: Entre Valensia y Butjassot hay un camino que allega a un punto que está recto, recto, como la consensia de un gitano. Pos bien, al pasar el punto de parada de los autos (antes caseta de consumidores), unos dies metros más allá, hay un hombre que por foersa li han de disir Blat.

—¿Y por qué?
—Porque a su padre ya se lo disian. Los apellidos son hereditarios, ¿sabes?

—Lo que se es que si te tovier a alcáncer de mis manos...
—Calla, Dimonio, y no te sofiques. A ver si sabes cuál es el animal más estudioso?

—¿Qué se yol?
—La sangonera. ¡Siempre s' aplica!

—¡Oh!... ¡Borrachol!... ¡Ladrón!... ¡Aseñol!

—Hombre, Dimonio, no tantas nesessita d' amollarme tan feas expresiones. ¡No sabes que yo soy como los ensendedores mecánicos que s' ansienden a la primera?

—¿Y qué?
—Pos que al buen ensendedor con pocas palabras basta.

—Eso disen, pero tú nesessitas que te tiren todo un Diccionario en la tótina... y aún te harías el desentendido.

—¡Hombre! Me has dado un chiste. ¿Qué hace el público de graderio de la plaza, cuando s' acaba una corrida? Pues se hacen... los desentendidos. ¡Hala, adiós!

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Tirrrrrin. Tirrrrrin...



—Pero, ¿m' has de voler sempre aixina?
—No; sé catorse métodos distintos de voler a les dones.

Una brisa suau comensaba a humedechar les plantes que, al notar sa frescoreta pareix prenguen més fòrça y reverdixen més a presa.

Los aucells, ya cansats de volaterrar, busquen, entre el vert y espés ratmaje dels arbres el repós de la venidera nit.

Baixa de una hermosa arcada, formada per les plantes, sentats sobre la verda alfombra que cubrix la terra, estém los dos sols...

Los meus brazos pasechen amb carinyo, lo teu cos... los nostres ulls mirantse fit a fit, confesant la pasió de nostres ànimes...

No he pogut ya retindre... anegat per l' amor, que lo meu còr abraça... te he donat un fort bes sobre los teus llabris tremolosos...

Lo men còr se ha endolsit al probar la mèl de ta boca... y ha seguit a tre bes... atre... y... molts... ¡incontables!... Te he aprisionat fortament entre els meus brazos, y te he apretat sobre el meu pit. Tons chictots y alabastrinos pits, que suauement rosaben sobre el meu còr...

ara els apretaré fortament contra ell, com volent escoltar de mèl prop el seu glati.

Cada volta més chunts... chunts... sentint mon cos a la calor de ta fina carn... te done un bes... atre bes... nostres llabris se unixen com no volent separarse may.

L' amor, qu' està chunt a nostros, ha posat una vena als nostres ulls...

¡Habem quedat segos!...

Has patit uns moments, los nostres cors glatiexen a un compás, ¡chunt a l' atre. Chunt a nostros hi han unes chictotetes planties... chitaes, marsides... per la calor del nostre cos...

M' has mirat fit a fit... de los teus ulls han saltat dos llágrimas que yo he secat a besos...

Y has preguntat amb temor: —¿Me vols? ¡M' abandonarás?... Y he dit amb pasiò: —¡Volerle!... amb amor inmens...

com antes te volia, y no dic més... porque voler més es imposible... ¡Abandonarte! ¡No! Això en chamo. Lo men còr, està tan unit al teu, que no se pot separar... nostros ànimes están chuntes per sempre...

Lo teu cos y lo meu cos... están units amb uno só... amb uno... units per sempre... ¡Per sempre!...

¡Habem unit la nostra sancel... Lo Caballer Desconegut (Carcaixent)

—Ella (sinse reparar com va vestit)... —No, Juanita, no; si vas vestida aixina no ixco y en tú a cap puesto.

—Se semblen molt, vostés. ¡Es son chermá!

—No; es ma chermana...

—Ella (sinse reparar com va vestit)... —No, Juanita, no; si vas vestida aixina no ixco y en tú a cap puesto.

—Se semblen molt, vostés. ¡Es son chermá!

—No; es ma chermana...

—Ella (sinse reparar com va vestit)... —No, Juanita, no; si vas vestida aixina no ixco y en tú a cap puesto.

—Se semblen molt, vostés. ¡Es son chermá!

—No; es ma chermana...



—¿Y vosté vol casarse en mí, a pesar de tot?
—Ya he dit que yo per vosté es tic dispost a correr tot els perills del mon.

El meu dependent no fa més que chular mentres treballa. —Dichós vosté! El meu no més chiuula sinse treballar.

estatura rebasaba la mínima reglamentaria, y així seria impenablement clasificat com soldat. Y considerant els exelents resultats del seu pla andariego, pues les seus caminates anteriors li desminuiren la estatura, redoblá el seu pla y estigué caminant sens parar hasta el día de la talla.

Per ser qu' el día señalat, una mala interpretació de hores feu que l' Achuntament se constituira en una hora d' antelasio a la designat als quintos pera que acudiren a ser tallats. Clar, un hora de espera cansa al mateix San Esperó, y per això, pera entreferir els conselchs, no tardaren en organisar un cor orfeonico pera cantar lo més apropiat pera aquell acte, pues com els quintos no apareixien comensat el cor a cantar «La del soto del Parral».

Donde estarán nuestros mozos que a la talla no quieren venir...

Y enseguida iquieren per el foro els mozos cantat a cor la continuació del cantable que a més de lo y secá el gargall y l' obligá a anar a beure a la font, es dir que tingué que anar del coro al caño...

Li arribá el turno a Pimentoso. Y a pesar d' anar en el cap més plat qu' el rey Wamba; d' haberse llevat els calsetins, y d' haber caminat més aquella semana qu' el famós andarin Torrecilla; después de sentir sobre la seua tótina se repelá el ferro del tallador, y d' haber mogut el cap a un costat y a atre, pera fijar exactamente l' altura del individu, permesel acubarse més estatura que may n' habia tingut; y ¡clar! no hagué mes remey que declararlo soldat.

Y ara el lector dirá: ¿com pogué ser allò?

Yo diré que, no es que haguera fracasat el prosediment de declarar, qu' era excelent, pero qu' el bárbaro de Pimentoso caminó tant que els dies que se li habien inflat els pens!

¡Oh, que sublime trolol!

KACHOCHES

Seguirá la mentira núm. 5.

Preguntas y respuestas

—En això del plagio de sarta obra qu' ha fet el director de la compañía?

—Un albat.

—Vist el mutisme dels acusats públicament de plagiaris, ¿qué debem cantar?

—Nadie contesta, no chista nadie.

—Quin dicho debem aplicarlos: —¿Quien calla otorga?

—Quina cansó pareix qu' està posantse de moda?

—Por la Sierra Moderna va una partida y al capitán le llaman...

—¿Qué t' agrá més de La Revoltosa?

—¡Ay, Felipe de mi alma!

—¿Qué diuen els que de vergoña no en tenen ni tant aixina?

—¿Dame pan y dime tonto o ¿ahí me las den todas, o me n' in...?

—¿Para la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.

—¿Para la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.



—Esculte, amic: ¡aixó qu' a criansa es! ¡No sap qu' es deu tocar a la porta abans d' entrar en una habitació!

Noticies del Japón.

«Anuncióse recientemente el fallecimiento, a los 91 años, del barón de Okura, más conocido como «El Creso Japonés». Era un ejemplar típico de «self made man», el que se hace a sí mismo, del que se ha dado algunos casos en el Extremo Oriente, desde la modernización del imperio nipón.

De simple ayudante de farmacia, que fué en los comienzos de su vida, el barón tenía en la actualidad vastos intereses en hoteles y teatros; era jefe de cuero y papel; tenía a sus órdenes Compañías enteras de navegación, así como Bancos, y era propietario de minas y de centrales de energía eléctrica. También realizó enormes ganancias en el negocio de armas y de municiones».

Así hiá qui chuant chuant ha fet dos dinés de lo mateix... ¡y no diem a ningún!

«Su fortuna se estima en varios centenares de millones».

«Ah, carutull! Aixó ya son atres calses.

«Se recuerda que con motivo de cumplir los 87 años, logró deslumbrar a su país, acostumbrado empero a los faustos orientales, mediante una fiesta mostruo a la que concurrieron 5.000 invitados. Ése capricho le costó al barón cerca de veinte millones de francos».

Lo mateix que una chala en el porche de la ídem!

Lo más chocante del caso es que, después de haber certificado los médicos el fallecimiento del barón, éste ha resusitado, por decirlo así, con estupefacción de los galenos».

Aquells galenos están mecs.

Als d' así no hiá mort qu' els fassa quedar mall!

«E aquí lo ocurrido: El barón, que tiene 91 años, padecía de un cáncer, y dado su avanzada edad, se estimaba que el estado era desesperado. Su corazón cesó de latir y todo el mundo lo dió por muerto; pero DOS HORAS después volvió a abrir los ojos y pronunció algunas palabras. Al día siguiente estaba ya mejor».

Y hasta es capás que demane una chica pa casarsel!

Estes coses sols se veuen en el Japón.

¡Ah!... y en América.

¡Se mos había olvidat!

PEPE BORJA

Valensia, agost 1928.

Saldo de chistes

EDUCASIO

—Tomaset! —exclamá el mestre.

—Vosté ha vingut també este mati en la cara bruta. ¿Qué diria vosté si me vera a mi tots el dies en la cara bruta?

—Yo soc masa ben educat, señor mestre, pera dir res.—respongué dignament Tomaset.

DEFECTES

La muller.—No sé de qui ha tret mon fill tots els seus defectes. En tota seguritat que no ha segut de mi.

El marit.—No, tú seguixes te nint tots els teus.

SE SALVA L' HONOR

—Siga com siga, el cas es qu' ell li pegá un puntapeu davant de trenta persones.

—Pára la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.

—Pára la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.



—Esculte, amic: ¡aixó qu' a criansa es! ¡No sap qu' es deu tocar a la porta abans d' entrar en una habitació!

Noticies del Japón.

«Anuncióse recientemente el fallecimiento, a los 91 años, del barón de Okura, más conocido como «El Creso Japonés». Era un ejemplar típico de «self made man», el que se hace a sí mismo, del que se ha dado algunos casos en el Extremo Oriente, desde la modernización del imperio nipón.

De simple ayudante de farmacia, que fué en los comienzos de su vida, el barón tenía en la actualidad vastos intereses en hoteles y teatros; era jefe de cuero y papel; tenía a sus órdenes Compañías enteras de navegación, así como Bancos, y era propietario de minas y de centrales de energía eléctrica. También realizó enormes ganancias en el negocio de armas y de municiones».

Así hiá qui chuant chuant ha fet dos dinés de lo mateix... ¡y no diem a ningún!

«Su fortuna se estima en varios centenares de millones».

«Ah, carutull! Aixó ya son atres calses.

«Se recuerda que con motivo de cumplir los 87 años, logró deslumbrar a su país, acostumbrado empero a los faustos orientales, mediante una fiesta mostruo a la que concurrieron 5.000 invitados. Ése capricho le costó al barón cerca de veinte millones de francos».

Lo mateix que una chala en el porche de la ídem!

Lo más chocante del caso es que, después de haber certificado los médicos el fallecimiento del barón, éste ha resusitado, por decirlo así, con estupefacción de los galenos».

Aquells galenos están mecs.

Als d' así no hiá mort qu' els fassa quedar mall!

«E aquí lo ocurrido: El barón, que tiene 91 años, padecía de un cáncer, y dado su avanzada edad, se estimaba que el estado era desesperado. Su corazón cesó de latir y todo el mundo lo dió por muerto; pero DOS HORAS después volvió a abrir los ojos y pronunció algunas palabras. Al día siguiente estaba ya mejor».

Y hasta es capás que demane una chica pa casarsel!

Estes coses sols se veuen en el Japón.

¡Ah!... y en América.

¡Se mos había olvidat!

PEPE BORJA

Valensia, agost 1928.

Saldo de chistes

EDUCASIO

—Tomaset! —exclamá el mestre.

—Vosté ha vingut també este mati en la cara bruta. ¿Qué diria vosté si me vera a mi tots el dies en la cara bruta?

—Yo soc masa ben educat, señor mestre, pera dir res.—respongué dignament Tomaset.

DEFECTES

La muller.—No sé de qui ha tret mon fill tots els seus defectes. En tota seguritat que no ha segut de mi.

El marit.—No, tú seguixes te nint tots els teus.

SE SALVA L' HONOR

—Siga com siga, el cas es qu' ell li pegá un puntapeu davant de trenta persones.

—Pára la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.

—Pára la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.



—Esculte, amic: ¡aixó qu' a criansa es! ¡No sap qu' es deu tocar a la porta abans d' entrar en una habitació!

Noticies del Japón.

«Anuncióse recientemente el fallecimiento, a los 91 años, del barón de Okura, más conocido como «El Creso Japonés». Era un ejemplar típico de «self made man», el que se hace a sí mismo, del que se ha dado algunos casos en el Extremo Oriente, desde la modernización del imperio nipón.

De simple ayudante de farmacia, que fué en los comienzos de su vida, el barón tenía en la actualidad vastos intereses en hoteles y teatros; era jefe de cuero y papel; tenía a sus órdenes Compañías enteras de navegación, así como Bancos, y era propietario de minas y de centrales de energía eléctrica. También realizó enormes ganancias en el negocio de armas y de municiones».

Así hiá qui chuant chuant ha fet dos dinés de lo mateix... ¡y no diem a ningún!

«Su fortuna se estima en varios centenares de millones».

«Ah, carutull! Aixó ya son atres calses.

«Se recuerda que con motivo de cumplir los 87 años, logró deslumbrar a su país, acostumbrado empero a los faustos orientales, mediante una fiesta mostruo a la que concurrieron 5.000 invitados. Ése capricho le costó al barón cerca de veinte millones de francos».

Lo mateix que una chala en el porche de la ídem!

Lo más chocante del caso es que, después de haber certificado los médicos el fallecimiento del barón, éste ha resusitado, por decirlo así, con estupefacción de los galenos».

Aquells galenos están mecs.

Als d' así no hiá mort qu' els fassa quedar mall!

«E aquí lo ocurrido: El barón, que tiene 91 años, padecía de un cáncer, y dado su avanzada edad, se estimaba que el estado era desesperado. Su corazón cesó de latir y todo el mundo lo dió por muerto; pero DOS HORAS después volvió a abrir los ojos y pronunció algunas palabras. Al día siguiente estaba ya mejor».

Y hasta es capás que demane una chica pa casarsel!

Estes coses sols se veuen en el Japón.

¡Ah!... y en América.

¡Se mos había olvidat!

PEPE BORJA

Valensia, agost 1928.

Saldo de chistes

EDUCASIO

—Tomaset! —exclamá el mestre.

—Vosté ha vingut també este mati en la cara bruta. ¿Qué diria vosté si me vera a mi tots el dies en la cara bruta?

—Yo soc masa ben educat, señor mestre, pera dir res.—respongué dignament Tomaset.

DEFECTES

La muller.—No sé de qui ha tret mon fill tots els seus defectes. En tota seguritat que no ha segut de mi.

El marit.—No, tú seguixes te nint tots els teus.

SE SALVA L' HONOR

—Siga com siga, el cas es qu' ell li pegá un puntapeu davant de trenta persones.

—Pára la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.

—Pára la burra, ché, para la burra. ¡Ya ni hiá prou pa hui.



—Esculte, amic: ¡aixó qu' a criansa es! ¡No sap qu' es deu tocar a la porta abans d' entrar en una habitació!

Noticies del Japón.

«Anuncióse recientemente el fallecimiento, a los 91 años, del barón de Okura, más conocido como «El Creso Japonés». Era un ejemplar típico de «self made man», el que se hace a sí mismo, del que se ha dado algunos casos en el Extremo Oriente, desde la modernización del imperio nipón.

De simple ayudante de farmacia, que fué en los comienzos de su vida, el barón tenía en la actualidad vastos intereses en hoteles y teatros; era jefe de cuero y papel; tenía a sus órdenes Compañías enteras de navegación, así como Bancos, y era propietario de minas y de centrales de energía eléctrica. También realizó enormes ganancias en el negocio de armas y de municiones».



—Oh! Yo no sé que sent oint esta romansa.
—Vecha no siga el meu sombre-ro qu' el tenia yo en esta caira.

Por el tele y por la radio
(Servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA)

HA HECHO BIEN
En un salón de sine, d' un pueblo de Sevilla, l' empresario ha hecho poner este rótulo:
«No se permite jumá en el salón ni llevá castora ni ná que puea incomodá ar veyo sejo».
Ha hecho bien en ponerlo, ¿verdad?

Kakau

OTRO RETULO
He visto en la calle de la Mondariz un otro retulito que dice:
«Ay chuletas y huevos de corral». Arrepleguenlo pa la sección «De Paella».

Kakau

LECTURA D' UN DRAMA
Se dice que Sanchez Mejías ha escrito otro drama, y se dice, sin que mosotros lo podamos afirmar, que ascomienza así:
«Escena 1.ª.—Aparece doña Men-cia sentada en una silla y rodeada de un salón».
Si el drama gusta, se lo traduci-rán al caló.

Kakau

CONDENA
Por el delito d' estafa, robo y intento d' homicidio, ha segudo condenado a dose años de cadena perpetua, Zoilo Más Borrego.

Kakau

SOSIEDAT ANONIMA
S' ha constituido la Sositat Anónima Pla, Redondo y Cuadrado pa la explotació del virus de soegra, bueno para el reuma inflamatorio.

Kakau

NO L' HABILLAN
Aquí no l' habillan de metafóricos como mosotros.
Esta matizada he entrado en un bar, m' asiento y viene el camare-ro y me dice:
—¿Osté que va a tomar?
Y voy y le digo:
—Una punta.
Y va y me contesta:
—Eso en la ferreteria
Y voy y le retruco:
—Tú estás mec. Sácate una bote-lla del Mono.
Y va y me la saca.
Y voy y me la bebo.
Y va y me pide l' importe.
Y voy y me salgo del bar di-siendo:
—¿Ves? ¡Ya tengo la punta!
Y va y se queda boquiabierto.
Y voy y me voy a dormir la punta.

Kakau

Este número ha se-gut revisat per la previa censura gu-bernativa

CONSULTORI CHALERO

¿Qué desicha vosté saber?

Ma mare diu qu' estic prim. ¿Qui té la culpa d' asó?

F. Antón Cariampio

¿Vosté se recorda d' aquella pre-gunta que mos feu de «per qué les chavales están tan flamenques»? Pues busque en esta pregunta la contestació de la que hui mos fa y despejará la incógnita.

¿Qui es eixe Pedro el Seremo-nioso, que vostés tant no-menen?

F. Antón Cariampio

Un desgrasat que h'a arribat a creures qu' es lo que ni es ni ho será may en la vida. Té 35 años, es alt, sec; té nás de lorito, ulls de cagarnera, andares de camell y viu en el barrio del Pilar.

Ya que vostés diuen en un nú-mero de LA CHALA que hiá dóna qu' es fa grossa min-chant fabes, volguera saber cuántes n' haurá menchat la Nasia que tan grossa está?

Eladio Sorita

Vosté ya sap que la faba es un fruit riquisim que se cria en una vaina. Pues b: tantes fabes com minchaba la Nasia, nosatros guar-dabem les vaines pera vore hasta aon arribaba la sena glotoneria; pero es el cas qu' els besóns mos han fet pedre algunes vaines y crec que hasta moltes d' ellas han anat al pual del fem, resultant d' asó que, habent perdut de conte les vaines, ya mos es imposible dir cuántes son les fabes que s' ha ja-lat la Nasia.

¿Es esta la primera pregunta que deixém incontestá per imposible?

Desiche saber per qué es tan popular en Alcoy esta frase: «Te arrastrarán igual que a Pelletes». Y si ha arribat ya Miguel Payá a la gloria.

Un Mariner

En l' añ 1835 se celebrá en Alcoy una correguda de bous qu' els tenien que matar Pepe Hillo, Pablo Romero y Cagancho. El últim bou era un cornaló de més arro-bes que la torre d' Espioca, y com li tocaba a Cagancho, ni que dir-té que aná vivito y coleando al cor-ral.

El bou aquell, que ya había de-prés masa, pogué fuchirsen del cor-ral y recorregué tot Alcoy fent més estragos que un terremoto ja-més.

Kakau

ponés. Matá a un feix de burros que, carregats d' espart, baixaben de la serra. Destrosá una femá de telers de velluters (teixidors), pues se ficá tan campante per les fabri-ques de teixits, y finalment empi-toná a una agüela que vingué a caure damunt la veleta de no re-corde quin campanar, quedant allí com una bruixa voladora.

Entonses, al vore tot aixó, ix-queren els miñons en les seues es, copetes, dispararen contra el bou el matarén, el lligaren en una cor-da y estigueren arrastrantlo per la siutat tres dies seguits.

Y com al remat de tot alló del bou no quedá més que la pell, el poble comensá a dirli el «bou pel-letes» y per eixe nom el coneixien, hasta quedar en el nom de **Pel-letes**, asoles, qu' es com hui el no-menen.

(Ya ham eixit d' esta pelailall) Bu quant a lo de Miguel Payá, no está en la Gloria, pero ¡p' ayá se val!

¿Podrien dirme els noms de tots els patróns, com per eixemple, el de vostés y meu es Baco; el dels lladres es Caco, yaixinasusivamente?

B. Orratxo (a) Pastisset (Barcelona)

Sí, señor, en molt de gust. Aliá va:

MERCURIO, dels comerciants, dels charlatans y dels lladres. (Els lladres ne tenen dos!)



—La señora.—¿Qué te paregué la fusió d' anit?
La criá.—Molt bona; sobre tot cuan la criá ti diu a la señora tot lo que pensa d' ella.

TERPSICORE, del trailarú, in-clús el charleston.

TALIA, dels cómics.

MARTE, dels guerreros (menos dels que ho son de apellido).

DIANA, dels casadors, pero no de les cazadores, vulgo menques.

MESALINA, ¡ahí venen be les menques!

VENUS, de la hermosura (feme-nina, ¿ehi?)

ADONIS, del ardor chuenil, y de la hermosura masculina. (¡Ahí dels grasiosos chaleros!)

NEPTUNO, del agua, ¡nostre mortal enemici!

PAN, dels donainers y tabalers (més universalment, dels músics rurals.)

APOLO, dels poetas, dels mú-sics, de les Belles Arts y de la Me-disina. (Poetas, músics, pintors, escultores, meches!... ¡Recristina quine plagal!)

MORFEO, dels dormidors. (Baco y Morfeo mereixien ser cher-mans besóns.)

ORFEO (y d' ahí orfeó), es el señ musical, fill d' Apolo.

CALIPSO, dels muts, per quant es la diosa del silenci.

MENTOR, dels mestres d' esco-la, preceptors, etc.

PENELOPE, de les castes... de bona casta. (Es la diosa de la castitat. ¡Tampoc ahí tenen cabu-da les menques!)

SATURNO, dels antropófagos. (Se minchaba a sons propis fills!)

CIBLES, es la mare de tots els deus mitolòchics.

PROMETEO, dels chénits perse-guits, per eixemple: Colón, Peral, etsétera.

HERCULES, dels héroes que se sacrificuen per la humanitat.

PLUTON, dels condenats al foc etern.

CERES, dels agricultors.

VULCANO, d' els ferrers, ma-fians y, en cheneral, de tots els que treballen el metal al foc.

TITAN, dels forsuts.

GALATEA, de les chiques fadri-nes.

NEREO, dels mariners.

CUPIDO, dels enamorats; asó ho sap tot el món; pero lo que molts ignoren es qu' es també el deu dels ambisiosos de honors.

EOLO.—Es el deu dels aires, per lo tant nosatros, en us del dret que mos confex Baco, el proclamem el deu dels aviaors.

HELENO.—Dels adivinos.

Y etc., etc.; porque vosté com-pendrá que tot lo que podriem dir sobre el particular no cap en les dimensions de nostre periódic.



—¿Es sert que has donat una si-ta a un chuche? ¿Tú saps quin nom té aixó?

—Una sitasió chudisial.

Trenca tólines

Sustituint els punts per lleteres, resultarán els noms de sinc cola-boradors de LA CHALA.

Salvador Escarti (Alchemesi)

Solusió al pasat.
VENANCIO AYZA

Correu

Aprofitarém algo de lo qu' en vien els señors sigüents: Un fu-maor de Carcaixent.—P. R. (El Sa-bater).—P. de la P.—Tito 1.º (El cuento vell ya está publicat en LA CHALA).—J. O.—V. R.—A. R.—F. V.—J. C. (La Troya).—E. R.—Com el Palo.—V. A.—E. S. (Su-cras).

No es aprofitable lo que mos re-mitixen els señors sigüents: Un Escribent d' Alchemesi.—A. M. (Madrid).—Dos Escribents de Beni-carlió (les preguntes es contesta-rán).—B. G.—Un Picamano. Feito (Carcaixent).—Els versos «¿Els hia de brutos!» no pasaríen, ya pot supondres per qué.

R. C. V.—Quant desestimem un treball el trenquém, porque atra cosa sería omplirnos el despaig de pappers. No recorde lo que vosté diu. Torneu a enviar y fasa la ma-teixa atvertensia que me fa ara.

El Curro del Grau.—Pase per que chistes y cuentos populars els aga-fe qui vulga y, donantlis forma llieteraria propia, els firmen com a orichinals, porque lo que es del públic es de tots y no es de ningú. Pero copiar lletra per lletra tre-balls d' autors tan celebrats com Rafael M.ª Liern y Chosep Bernat y Baldoví, y pretendre qu' els pu-bliquém baix la firma de vosté... ¡Vamos, hombre! ¿Per qui mos ha pres a nosotros?

Un Fumaor de Carcaixent.—Lo de les bandes, com vosté compen-drá, no ha lugar. ¡A l' atra!

Noguera.—No, eixos asunts en eixos personaches, no. Fijes be en lo que publicuém y amolde a nos-tre patró, del cual no s' en podém ixir.

El Aguila de Tosal.—Ni responen-t vosté de les preguntes poden ser contestaes, porque ¿quí, si no nos-atros, respon de les contestacions?

Y a les preguntes que vosté fa...
Lo Caballer Desocnegut.—Vorém si pasa.

J. S. (Alchemesi).—No es pot pu-blicar, pero sí podém tirar per chustisia al individu en cuestió.

Desichen padrina de guerra
Cabo Francisco Castel y soldats José Picó, Luis Muries, Manuel Ruiz, Salvador Ballester, Lázaro Orte, Juan Damián, Antonio Men-doza y Manolete Torres. Tots per-teneixen al Batalló de Casaors de Africa, número 2, Compañía Ame-tralladores.—Tetuán.

Cabo Jesús Esteban y soldat Ro-dolfo García, els dos de la Com-dañía de Ferrocarrils Militars de Tetuán.

VÍAS URINARIAS
IMPUREZAS DE LA SANGRE
DEBILIDAD NERVIOSA
Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOLVRE

Vías urinarias: Biorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones. Uretritis, pro-s-tatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Ca-chets del Dr. Solvré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bojias, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nada se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja

Impurezas de la sangre: Sífilis (artritis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (flagas de las piernas), erupciones es-crofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y lomeñan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, flagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo basillas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neu-rastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Solvré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sis-tema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para re-cuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HHO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.—Moncada, 21-Barcelona
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y Américas

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Moncada, 21 y Pomento 59, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Fumeu paper Bambú

Fumeu paper Bambú